

ФОЛСДЕДЗМІНСКЪ

спр.

ЛІЧЛІІРЪ ЧЕІ ДЕ ОБЩЕ ФОЛОСІТОВЕ КУНОШІНДА.



ЛІКІТВІТЪ ДЕ О СОЦІЕТАТЕ ДЕ АВІЦАЦІ.

Нро 9)

Сз ів'єнде таатъ Оамеэта.

(Августе 28. 1837.

Мхестрія Комедіанцілор.

Мхестріїле Комедіанцілор, ші а са-
менілор челор тарі сз аратъ орі ерін

нзлчірѣ, са8 сз цін де Акіф механі-
часкъ, ші фісічаскъ: кз вом архта ад-
взрвл прін о пілдз, к8м сз аратъ ліч
Кіпвл ностр8.

Майнайтє къ вро кжціва Апі са8 ар-



Мхестрія Комедіанцілор

ТАТ А ЛОНДОН 8Н ОМ ТАРЕ, КАРЕЛЕ ФХЧІ МІНІНІ ДЕ ОВЦІЕ КВ ПВТКРІС ЛІІ. АТРЗ АЛТЕЛЕ САЗ ПВС КВ ФАЦА ЛСІС АТІНС, КВ ЧАФА ПРЕ 8Н СКА8Н ШІ КВ КЛАККІЛЕ ПІЧОАРЕЛОР ПРЕ АЛТ СКА8Н. ШІ ДОЙ ОАМЕНІ ЧАРІ ы8 ПВС 8Н БОЛОВАН ДЕ ПКТРЗ МАРЕ ПРЕ ПІЕПТ ШІ ПРЕ ПЖНТЕЧЕ, ШІ КВ ДОАО ЧОКАНЕ МАРІ ДЕ ФХ8РІЕ ы8 СПАРТ ПКТРА ПРЕ ПІЕПТ8Л А8І, НЕ-АВАНД НІМІКА СЗІ ЦІЕ ТР8П8Л ПВ ДЕ ДЕС8ПТ.

СПРЕ ТЖЛК8РІС АЧАСТ8І А8КР8, ЧЕ СЗ ЗІЧЕ КВ АР ФІ О МІН8НЕ ПРЕСТЕ ФІРЕ, ТРЕБІЕ СОКОТИТ АША, КВМ КВ ПВТКРІС ЧІЛЧЕ ЄСТЕ ПРОТИВІНІК ВАЛІА АСКМЕНІС ПВТЕРІ, А8 ДЕОСЕБІТЕ ТР8П8РІ КАРЕ СЗ АТІНГ 8Н8Л ДЕ АЛТ8Л.

СІЛА, КВ КАРЕ ДАЗ ДОЙ А ДОАО ТР8П8РІ ПВСЕ 8Н8Л КВТРЗ АЛТ8Л, АТЖРНІС ДЕЛА ДОАО СТЗРІ АПРЕЖ8Р, АДЕКІ: 8НА ДЕЛА РЕПЕЗІМІК ЧІСІТЕ КВ КАРЕ СЗ МІШКІ 8НА КВТРЗ АЛТА, ШІ АЛТА ДЕЛА ГРЕ8ТАТІС ІІ. АША ДЕ СЗ ЛОВЕСК ДОАО ТР8П8РІ ТОТ ДЕ О ПОТРІВЗ ДЕ ГРІКЕ, ШІ КВ АСКМЕНІС РЕПЕЗІМЕ ШІ ПВТКРІ СЗ ЛОВЕСК 8Н8Л ДЕ АЛТ8Л; ШІ ДЕ ВА ФІ ГРЕ8ТАТІС АМЖНД8РОР ТР8П8РІЛОР 8НА КА АЛТА, ыР 8НА ДІН ТРЖІСЛА ДЕ ПАТР8 САЗ ДЕ ЧІНЧ ОРІ СЗ ФІЕ МАЙ І8ТЕ ДЕККІТ КАТ МІШКІ ЧІЛЛАЛЧІ, АТ8НЧ ВА НІМЕРІ АЧІКА ПРЕ АЧАСТА ДЕ ПАТР8 ЧІНЧ ОРІ КВ МАРЕ ПВТКРІ: ДЕККІТ КВМ СЗ ВІДЕДІЧ КІ СЗ МІШКІ АМЖНДОАО ТР8П8РІЛЕ ТОТ ДЕО ПОТРІВЗ.

ФІКІАНД АК8М, ДЕ СЗ АПРОТИВІЩЕ ТР8П8Л КАРЕ СЗ АЛІШКІ МАЙ АЧЕТ, ЛОВІТ8РІ ТІ МАЙ І8ЦІ, АТ8НЧ Е ДЕ ЛІПСІ, КА ГРЕ8ТАТІС ТР8П8Л8І ЧЕЛ8І МАЙ ТАРЗІ8, СЗ ФІЕ ДЕ АТЖІК ОРІ МАЙ МАРЕ, ДЕККІТ ДЕ КАТІ ыР ДЛ ВА ЛОВІ АЧЕДА МАЙ І8ТЕ. ПОТРІВІРІК ТАКІА АША САЗ ФІК8Т, ШІ АША ВА ЦІНЧ

ші ГРЕ8ТАТІКЧІ МАЙ МАРЕ А ЧЕЛ8ИЛАЛТ О КВМПНІЗ ДРІПТІ, ШІ АМЖНДОАО СЗ ВОР ЛОВІ КВ О АСКМЕНІС СІЛЗ 8НА ДЕ АЛТА. АША ДАКІ Ж ЛОК ДЕ ПІЛДЗ, ВА ТРАЧЕ ЛА КВМПНІЗ ТР8П8Л ЧЕЛ МАЙ МАРЕ ДЕ ДОАО С8ТІ ДЕ ОРІ МАЙ М8ЛТ ДЕККІТ ЧЕЛ МІК, ШІ СА ВА АФЛА Ж ОДІХНІЗ, АТ8НЧ, ДАКІ ЛАР ШІ ЛОВІ ЧЕЛ МАЙ МІК КВ О РЕПЕЗІМЕ ДЕ О ПВТКРІ ДЕ ДОАО ЗЕЧІ ДЕ ФХІЦІ, ТОТ С'АР СІМЦІ АДГІТ8РА ДІН ПРІЧІНА ДЕОСЕБІРІЙ ЧІЛ МАРІ ЧЕ ЄСТЕ АТРЗ ДОАО ЗЕЧІ ШІ АТРЗ ДОАО С8ТІ Н8МАЙ ПРЕ ДІН АД8НТР8Л ДЕПР8Т8РІ ЧЕІ МІЧІ П8НІЗ ЛА ПОНТ8Л АТІНЧЕРІ; АЧАСТІС СТАДЕ АПРЕЖ8Р СЗ АШАДЗ ПРЕ ПВТКРІ АПРОТИВІРІ ТР8П8Л8І ЧЕЛ8І МАЙ МАРЕ, КАРЕ СТІ КВ ГРЕ8ТАТІС СА Ж ЛОК, ОРІ ВА ФІ Ж ОДІХНІЗ, САЗ Ж МІШКАРЕ.

ПРІН АЧАСТІС АЛІЦЕ МЕХАНІЧАСКІ СЗ ТЖЛК8ІШЕ МІН8НІК ЧІК МАЙ С8С ПОВЕСТІТІЗ; КВ ДІЧ БАТЕ ПРІН ТР8П8Л ЧЕЛ МАЙ МАРЕ ТР8П8Л ЧЕЛ МАЙ МІК ШІ МАЙ 8ШОР.

ДАР ЧЕЛ ЧЕ ВА СЗ ФАКІС АЧАСТА СЗШ АЛІГІЗ Ж ЛОК ДЕ 8Н БОЛОВАН ДЕ ПКТРЗ О НІКОВАЛНІЗ, ЖІС СПАРЧЕРІС 8Н8І БОЛОВАН СЗ ПАРЕ 8Н А8КР8 МАЙ АФРІКОШАТ; ШІ ДЕШ ВА АЛІЦЕ 8Н БОЛОВАН 88Н, МАЙ КВ ЛЕЗНІРІ СЗ СПАРЧЕ.

ЧІК МАЙ МАРЕ ГРЕ8ТАТЕ ЄСТЕ АД МІЕСТРІА АЧАСТА, А ЦІНІК ПКТРА ПРЕ ПІЕПТ, САЗ О НІКОВАЛНІЗ, САЗ ОРІ ЧЕ. ІАР ФІЇНД ОМ8Л СЗНІТОС ШІ ПВТКРІНІК, СЗШ І РІС8ФЛЕТ ВІНЕ МАЙ НАІНТЕ ДЕ АД ПВНЕ БОЛОВАН8Л ПРЕ ПІЕПТ, ШІ ДАКІ ?Ш ЦІНЕ ТР8П8Л ҖАПІН ДІН ВІНЕ, ПОДАЕ СЗ ЦІЕ О ПО-САРІШ ШІ МАЙ МАРЕ Ж ВРІМІК ЧІК ОВІЧНІ8ІТІЗ.

АТЖМПЛАРЪ А8І АШЕ К8 8Н

АЛЛІГАТОР.

Аллігаторъ, са8 Крокоділъ дін а8-
жк нодао, с2 аратъ де м8лте орі л А-
меріка вътъръ аміазз зі, ші фш асѣм-
зз фоарте м8лат к8 Крокоділъ де Ніл,
де маре ші де таре. Къ ші ёл траце
л аре, л м8рі, л нород, ші л бзлці

унде сжит броаще, пефі, ші алаті жі-
віні де ачѣлѣ к8 глоата, ші 8нде с2
поате траце лнапої, касж н8л вазж ачѣ-
ле Добітоаче д8пз каре 8мблз ёл с2 ле
прінз; фінд къ ёл д8ш с2 и д8пз
віте, д8пз ої ші аллеле, ші ніч ом8л
н8 скапз лезне де ёл ші де пофта а8ї.
Пре Негерії лі мзнициз б8к8рос Кроводі-
лій. Къ пандѣце дін апз н8маї к8 ка-
п8л скос афарз, п8нз віне 8н добіток
с2 бѣк апз, ші ат8нч с2 бага ші к8



АТЖМПЛАРЪ А8І АШЕ К8 8Н АЛЛІГАТОР.

Бапзл ф апз, ші аноатз п2 де дес8пт,
п8нз че траце пре Добіток8л де л Аль-
ек, ші аша лл жертвѣце пінтр8 сінє.
Алкад къ ёл єсте натжиг, тот єсте
18те маї вѣртос л апз д8пз вінат8л
с28, къ к8 коада обоарз ф8рз вѣстє
пре Добіток8л жог, ші к8 г8ра а8ї чѣ
маре ші Афрікошатз лл д8к8. Пре
лок шес ф8це Аллігаторъ чел Афріко-
шат фоарте таре, дар фінд къ ёл н8-
с2 прѣ поате фоарчу к8 т8п8ла чел

нэтанг, маї аллек канд ф8уе, поате сирі
ом8л де дін наінтѣ а8ї фтро парте,
са8 к8 ф8га стражмез. Де м8лте орі а8
дат престе оамені канд дормѣ ёл л д8п-
тріцз, ф'чин, са8 л корхбівца, ба лкз
ші ла оамені дес8птї н8ввзлѣце. Кіп8л
ностр8 аратъ дін о Сінц фоарте Афрі-
кошатз, че а8 патіміт хвалторі8л віше
л Амеріка, карде повестѣце аш4: „Канд
ам трак8т ё8 престе Ява М8л-Рівер А-
жог, ші мз афлам ла аджеиза са8 мат-

ка апей, 8нде нѣ арѣ коржевица мѣ ніч о дніедекаре, нѣ врѣ съ маї асквате де кврмачвл, чї аг жеп8т к8 де граб асъ авѣргі к8 кап8л квтвр цврм8реле чел дрепт. Амін8т8л ачела аг жеп8т а збіера ніце Рацеле че єра легате к8 котецвл лор а кап8л коржевициї пз дін афарз 8нде маї аж8нцѣ дѣ апз, ші збіержнда афарз дін кале квтѣ дін аріпі аспвіманнате. К8 тоате ачкстѣ ам сіліт ла кврмз, лсъ тот а Задар; — К8 сав авторс коржевица мѣ к8 тот8л, де ста ас8пра кврцерї апей к8 партѣ чѣ дін апой лнайнте. Пентр8 к8 Рацеле збіера наконеніт, мамд8с лтраколо, ші пле-кенд8мз съмз 8іт, ам маї дат к8 кап8л дѣ гвра чѣ афрікошатз а Іллігато-р8л8т, кареле ап8касз к8 о бржнкз ко-тез8л к8 Рацеле, 8мбланд съл р8мпз жог квржнка чѣмлалтз. Ка ф8лцер8л дѣ і8тє м'ам трас жапої, дар ирш м'ам ж-бврзгат, ші ам а8ат о сък8ре дін ко-ржевици, ші к8 чеаллалцї оаменї, аї мій аам ап8кат, пзниж лкк на8 а8ат коте-цвл к8 Рацеле. Кйт ам п8т8т ым дат м8лате Ловіт8рі к8 сък8рѣ, лсъ єл ніч н'а8 сімціт, ші ніч нѣ лам пішкат. К8 сърѣ м8кілє жапої дѣ пре вл ка де пре оцел8л чел маї 8н; ир д8пз ачел 8н8л дін оаменї мій из деспікат о бржнкз, к8 ка-рѣ съ цінѣ, аг плеznіт апа афрікошат ші аг збіерат, аг р8пт марфінѣ квп-тж8л8т коржевициї, ші нѣ дат пре тоцї аа пхмннт, апої аг д8с котецвл к8 Ра-целе спре плати ші трі8м8л квр8ннї сале. Ачаста сав лтамплат лт8н мі-н8т аша де к8 де граб а кйт нѣ съ поате сп8не.

Д8пз че н'а8 съклат ші н'км ждреп-тат, ам окжрм8т коржевица ла Лок дін тоате п8т:ріл, ші ам пофтіт съ маї ввз-

одатз пре ачк Хѣрз сп8ркатз че н'ѣ8 ф8к8т атжта де д8к8р8. Сав вгагт л апз ка де 50 де паші деля міне депр-тат, ші съ грзбѣ квтвр цврм8реле к8 котецвл ші к8 Рацеле а гврз, ші цінѣ котецвл лсъ, фінд к8 Кап8л афарз дін апз. М'ам маї апропіят дѣ єл ші им п8шкат вро квтеви глонц8рї, дар квдѣ дѣ пре єл глоанцеле жапої а апз. Дечї аг єшіт ла 8скат, аг спарт котецвл к8 о ловіт8рз, к8м съ ведѣ, ші м'ѣ8 мжн-кат Рацеле чѣле фр8моасе 8на д8пз алта фодрте к8 граба; к8 д8пз че сав стрі-кат Котецвл, ам ввз8т к8 аг сък8пат ні-цие пасрї дін тржн8л ші аг ф8ціт а а-пз, де 8нде ирш лѣ8 прінс тжлхарі8л ачела. Ят8нч пзни сав оспітат єл, ам ввз8т вінє пре ачаста Хѣрз сълебетікз. К8 єра ка де 20 де 8рме де л8нг, ші грос, ші Кап8л л8т єра ка а патра пар-те а тр8п8л8т л8т дѣ д8нг.“

Х8мбод ші Бонпланд аг ввз8т лкзлторіа лор пре Оріноко вро зѣче лт8н лсъ, кйт в8рѣнї дѣ копачї зв-кннд к8 гврілє квскате пре цврм8реле, пре врѣмѣ кннд звчѣ агропацї к8 с8теле прін Норої8л Саванїї (о жжнціе маре а Амеріка) к8 аша съ вагз кннд є квлд8-рз маре прін тінж пзни че вінє плодж. Жнгж Апа Шріт8ко лѣ8 архтат ачестор квлдторі о колівз, а каре га3да лор др-ла Калакоцо аг ввз8т о Сценк афріко-шатз; к8 дормінд єл аколо пре о аз-віци, сав деспітат дімінѣца 8нде сав квтрем8рат Лок8л к8 о стрігаре афрі-кошатз. Н'амай дектат аг єшіт 8н Ілліга-тор дѣ вро трей патрз 8рме дѣ л8нг дѣ с8пт поліцї, аг дат к8 п8шка а єл ші аг п8шкат пре 8н кжнє че звчѣ пре праг, ир єл аг ф8ціт квтвр апз. Кв8-тжннд пре8нде аг стағ лавіца, аг афлат но-

роївл 8екат ші ăдажк ăвзлайт 8нде а8 звкзт Аллігатор8л ă сомн8л де варз атво старе прѣ ăфрікошатз.

Іер8салім8л, шї чѣле дѣ прїн пре- ж 8р8л с88.

I. І е р 8 с а л і м 8 л. (Ермаре ăнаінте.)

Прошпект8л че аре Сфіта зідіре, к8 адевзрат к8 єсте ч8дат, ші н8 єсте д8-
пн к8м ар фі с8 с8 ăдест8лѣз чеі че
о в8д а8пз потрівірѣ ăомнѣск: к8 а8
зіс 8н қвлзторіс н8 францозеск аша:
„Ші о сімціре н8 аз ăтжаведѣр а ача-
ст8ї ăвк8, каре а8ч8е ăвк8арѣ чѣ рѣ
а 8нєї ідее п1зк8те ші профанаціа 8нєї
поменірѣ прїн л1нк дѣ ом, к8 токма
дін потрівз, ф8рз вое с8 зіче аша: итъ
че ам ашептат с8 в8з. Ек ом8л а8 ф8-
в8т к8м а8 п8т8т. Ші Мон8мент8м8л
чел дѣ поменірѣ н8 єсте ак8м дест8л п8н-
т8р 8н ăвк8 в8н, каре тот єсте врѣд-
нік дѣ н7м8л оменеск, кареле а8 воїт
с8 с8 доведѣск прїн ачѣи Ч1нстѣ Мор-
м1нт8л8ї ăлнт8іт8л8ї с88 ч8л8ї ăм-
неззеск.“

Аттарѣ ă Еісѣріка ачаста єсте дѣ
в8т8л амінзк зі. Дін наінтѣ вї ă'к
стажнга шед ă темеліа чѣ дін напої а
8н8ї ăок ăдажк ші ăвг8 8нде а8 стат
С7жалпїй маї наінте, 5 ші 6 п8зіт8рї ла
8ш8 к8. 8вр8л8е ăзнїй ші ăлб8, ші 8ак
аттаро старе ăтнеше прѣ 8н ăїван (пат)
дѣ ăлеппо акоперїт к8 ăковадрз с88мпе;
Тавеле к8 Каф8ол ші 8вв8челе ніше ăв-
к8р8ї неконтеніте дѣ тоате зілеле пентр8

д1ншїй, 8мпле ăок8л чел гол, каре н8
с8 потрівїк8е к8 с8нїценіа ăок8л8ї. Дін
партѣ ачаста прѣ 8нде ăттар, ба ăкк
ші 8еваш маї ăнаінте с8 ăналц8 ші
т8рн8л клопотелор, каре прѣ ăмнг8 ăо-
к8л чел ăсемнат ал Стражілор т8рческї
єсте н8май ка 8н 8нг8. Да ăттарѣ ă
Еісѣрік8 с8 в8де о подінк8 ші прѣ ăанса
8н ăкспеде ăвнг8лец дѣ ăларморз ăгр-
дїт, прѣ каре с88н к8м к8 а8 8нс ăо-
сїф дела ăріамаіа ші к8 Нікодім т8р88а
л8ї ăб 8н 8нг8. ăДрѣпта с8 в8-
де 8н к1п дѣ ăодішор, д1ч єсте ăок8л
к8пзжнілор дѣ 18 пашї ă патр8 ăол-
ц8рї ші прѣ ăінколѣ ăр ăтж8тѣ т8рк8т8
8нде с8 с88 ăс8с. ăдоо ăапелле болтіт8
стай ăтемеліа дѣ дін напої 8на ăмнг8
алта, 8на єсте ăок8л 8нде ыз 8вт8т
к8еле ăомн8л8ї ăб прѣ ăр8ч8е, чѣлал-
т8 єсте 8нде ыз р1дікат ăр8ч8 ăттар а-
ч8е дої ăжлхарї, 8нде не ăчетат ара
13 ăанділе. Пещера ăр8ч8 л8ї ăб єсте
к8 ăлех дѣ арцинт 8вп8шіт8, прѣ каре
с8нт с88ате ă ăімв8 Гренаск8 8ввінте-
ле ăалміст8л8ї ачѣстѣ: „ăарз ăмнезз8
ăпрарат8л ностр8 маї наінте дѣ в8чї а8
ф8к8т ăжн8т8рї ă міжлон8л п8мн8т8-
л8ї.“ ăттар пещера ачаста ші ăттар ăо-
к8л 8нае а8 фост ăр8ч8 ăжлхарї8л8ї че-
л8ї дѣ д1 ăтннга с8 араг8 о ăрепат8р8
ă п8т8р8, каре с8 зіче к8 а8 ăрепат прѣ
врѣмѣ патімілор л8ї ăб. С8п8 ăапелла
ăр8ч8 єсте а ăпостол8л8ї ăоан, дін на-
інтѣ ăр8ч8 ста мормінтеле чѣле дѣ п8-
т8р8 а ăрайлор Іер8салім8л8ї челор ăр8-
еши, Готфрід дѣ ăобіллон ші ăалдзін
к8 8віт8л8ї ăтннрї. Прѣ д1ншїй
ыз фост стрікат ăр8ч8, карї а8 акопе-
рїт к8 Гіпс ăскріс8рїл8е каре с8нт ші ă-
к8м ăттаріт8е прѣ п8рѣт8е. Погоржна прѣ
т8рѣптеле чѣле дес8е але ă8нт8л8ї 8нп-

цинілор ырш джог, ші квітканд л дрѣпта, віне омъл ла Стжал8л де кареле а8 фост лігат, лкоронат, ші батжокоріт пре ХС, маі жколо ла ніші тѣпте де 21 де рїнд8рї каре с8е ла Капелла Сфіттї Вленей, ші к8 11 рїнд8рї де тѣпте маі аджнк каре мєрг ла Док8л 8нде с8з афлат Кр8чѣ л8ї ХС лжнгж чѣлелалте Кр8чї але челор доі тлхарї. Ажнгж Док8л пре8нде Атрз л Капелла С. Вленїи с8з Асемнѣзз 8н алт Док, 8нде ша8 ж-пірцїт Осташї Жайнеле Дмн8л8ї лор8ш. Деаіч мѣрџе ж партѣ спре міжзз ноапте ла Капелла л8ї Донгїн, кареле, д8пж че а8 л8нс косста Дмн8л8ї ХС, с8з покіїт аіч м8лцї Апї, ші пре партѣ де квітрз ап8с мєргжанд пре тѣпте ла Бісѣріка квізцжнілор ші маі жколо ла по-дішор8л Греческ, аколо єсте міжлок8л пізмінт8л8ї прін о пецирж рїт8ннд де 2 8рме де ларгз. Мєргжанд маі жколо квітрз ап8с аколо с8нт 3 8ші де гр-дѣле Атрз доі Стжалпї лацї прін каре Атрз л Бісѣріка Сфіт8л8ї мормінт.

Ачаста єсте акоперітж к8 8н т8рн8-лец рїт8ннд к8 квіп де 72 де пашї. Доао ганг8рї де Стжалпї мєрг 8н8л д8пж ал-т8л пре лжнгж пірретї чеї рїт8нзї аї Бісѣрічї. Кл8п8л аре дѣс8пра ж міжлок о г8рз рїт8ннд (к8м с8з вѣде ж кіп дѣс8пра) прін каре ж и Бісѣріка Д8міна са: с8пт ачкы костіш де пре лѣспедѣ че залу дін наінте с8з вѣде Сфіт8л Мор-мінт. Кареле жк8нц8рат к8 о зідіре к8 т8рн8лец лподобіт ф8мос пре о Стажн-кз маі с8с дѣкжт подіна Бісѣрічї, ші пре дін Д88нтр8л к8прінде л сіне Ка-пелла жуерілор ші а Мормінт8л8ї. Амж-доао ла о-лалтж с8нт де 70 де пашї де ларцї, ші жналте каде 50 де 8рме. О 8ші мѣрџе дін таїж ж Капелла Жуерілор

чк к8 Дамаст рош8 к8пт8шітж, 8нде єс-те пѣтра, пре карѣ а8 шез8т жуер8л кжанд а8 вестіт Міроносіцелор жвірѣ Дмн8л8ї ХС. Дінтр8 ачаста мѣрџе прін о 8ші мікж, прѣсте карѣ атжрнж о пер-дѣк де жтасж Кармін рошіе жтр8 а доао Капеллз. Яіч єсте Мормінт8л Мінту-торі8л8ї ностр8 чел8ї Дмнеззеск, Мор-мінт8л ачела, д8пж к8м зіче Жатеа8-брїанд, кареле сінг8р дін тോате Мор-мінтеле депре пізмінт, ла а доао жві-шре н8 ва да афарж ніч 8н морт. Док8л чел гол каре єсте с8пат жміжлок8л піт-т8ї ші к8 Марм8рз албасгрж к8пт8шітж, ші ж форма 8н8ї Олтарій мік рідікат, єсте фоарте Стражт н8маї де 8 8рме де л8нг ші де 7 8рме де ларг, ші де 7 8рме де жналт. Сінг8р Сарко фаг8л ч8 с8з вѣде єсте ка де 6 8рме де л8нг З 8рме де ларг, ші 2 8рме де аджнк. Ажн-гж джн8л стз Ікоана жвірї л8ї ХС з8гржвітж де 8н з8гран Шпаніческ. До-к8л жтата єсте де Стражт, ж кжт маі м8лцї де 3 с84 4 персоане дебодатж н8 ж Кап с8ш с8вжршаскж ж кінч8нѣ ші Ввалія са чѣ де поменіре. Нірретї чеї де Стажнкz а пецирї Мормінт8л8ї с8нт а-коперіцї к8 Марм8рз албж. Пре чінє А-трз аколо жл к8прінде о Сфарз че ысв дін д8р8л деля 50 де Бандел де арцінт апрынсж, каре ара аколо зіоа ші носантж, ші мжкар кж дѣс8пра с8нт газ8рї с8з г8рї ф8к8те, прін каре с8з поате рікпї, ф8м8л, тот с8з жнегрїт акоперемжніт8л. Жчесте држате ші Сфіт8л док8рї ші Ка-пелла, каре к8прінде Бісѣріка Сфіт8л8ї Мормінт, с8нт с8пт Стажнірѣ а маі м8лтор жаїї крецінсї. Сфіт8л Мор-мінт єсте ак8м ал Каолічлор. Ві ла8 кї ці жт ырш прін міжлокірѣ л8ї д8до-вік АІV л Ап8л 1690 д8пж че ла8 фост

піердат де ла8 фост л8ат Гречії. Гречії Стгпжеск лок8л Рхстінрій ші ал Хору8т са8 подішор8т лор н8міт. Капелла Вленії єсте а Арменілор ші Коптій ал о касз де р8гачзне мікз. 30 де Преоції Греческі, 12 Кааліческі, 15 Арменескі ші 2 коптіческі т8еск нек8рмат лкіші лжнігз Біс8рікз к8 платж пентр8 о8жвеле діннезескі каре фак tot д88на. Ві пріймеськ мжнкаре ші ек8т8рз прін о га8рз дін 8ше, ші престе о вр8кме він алції д8ті скімбз дін Мннкстіріле че ал ж Четате. Ші Хації лкіз са8 обічн8т асз зхеові маі м8лте зіле ші Нопції ж Біс8рікз. Канд мкруе дін т88, аре сз д8ті аколо 30 де д8ті де о персонз. Ші н8міт ж зіле де схр8вторі єсте слобод сз лтре аколо.

Ка вро 200 де паші квтрз міа8з ноапте дела Біс8ріка Сфнт8л8т Мормант єсте о Мннкстіріе а С. рхск8мпхріт8т8л8т S. Salvator, каре єсте а францішканілор, 8нде Гвардіан8л єсте маі маре престе тоці Преоції ші престе ч8ле преоцефі Кааліческі прін тоатк Палестіна. Єсте о зідіре маре ші ларгз к8 тхріе ка о Четці8е. Хації де тоате Нації ле крецінешкі лш афлз аіч прійміре к8 драгосте де плін, ж тот Час8л дін зіле єсте подіта дешкіз лор ші т8т8рор Ліпсіцілор де аж8торі8. Хації схрачі сжнт прійміці аіч ка ла тоате Мннкстіріле Францішканілор дін Палестіна, ші лі ціне о д8нз де зіле. Н8мзр8л Кредінчошілор, карії н8з8еск лічк, 8нде к8віошій Пхрінці н8 ас8пра лор де лі хрзні к8 фр8цаскі ші крецінешкі драгосте, єсте маре, к8 маі в8ртос пз ла Пації сжнт ші маі м8лте с8те ад8нації аколо. Де Мннкстірк ачаста, че о ал Каалічії н8міт сінг8рз ж Іер8салім, сз ціне о Бі-

с8рікз. Н8 департ де аколо зак Дзрзпннріле Кагелор де оаре канд але Іоаніт8нілор.

Ка ла 200 де паші дела м8нтил8л Кр8цжнілор ші дела Сфнт8л Мормант де департ де Поярта дірекціє че сз драткі ла Четатк ч8 в8кк, каре зache ак8м л-преж8р8л еї^{*} мкруе калк патімілор дінн8л8т ностр8 л6 Х6, пре каре ал міре д8вр8рат д8канд8ш Кр8чк ші батжокоріт, обл8 п8нз ла Поярта л8т Стефан кале де 1220 де паші. Япроле де Поярта ачаста сз афлз р8мжшіцеле Четці8т, Антонія, са8 але Палат8л8т л8т Пілат, ж каре лок Ств ак8м о Каск т8ріаск, ж карк Акк8аціе ак8м М8тселям8л (Г8бернатор8л) Іер8салім8л8т. Ж Каселє ачк-стк сз дратк Каселє ж каре ал батжокоріт ші ал в8т8т пре Х6, ші дін наін-тк Касії ачесія фінд о болт8 чефк8ітк пре дої Стжлп, ачела є лок8л, 8нде ал архат Пілат пре Х6 нород8л8т, зіканд: „Хатж ом8л!“ Маі лкоко єсте лок8л, 8нде ал лешінат Марія в8занд пре дінн8л к8 ал в8з8т жос с8пт Кр8че д8вр8рат, 8нде ал дат апої л8т Сімон Кірінел8л ка сзі д8кв Кр8чк л8т, ші 8нде ал зіс: „Н8 п8ннце.“ Маі вінє де сз дратк аіч ші Біс8ріка Сфнт8л В8роніка, карк к8 Шлар8л с88 ал ціре пре дінн8л де сжнце ші де С8дорі.

(Ч8лелалте вор 8рма днаінте.)

^{*}) М8нтил8л Кр8цжнілор, че єсте ак8м ж д8ннтр8л ж Четатк, бра маі наінте афлз дін Четатк ші ачаста са8 лхр-ціт д8пк ачкіл ла Кап8л де квтрз д8пк д8ннтр8л д8ннр8л міа8з ноапте, д8пк к8т са8 маі л8ннціт ші де квтрз р8с8ріт8л де квтрз аміа8з зі.

Італіанії Л Россія.

Ектора сфершітъла вѣкъ 88-и азъ 18-лѣтъ
азъ тріміс Прінціпъл де Сеффа Капрі-
фла ка Сол Неполітан ла С. Петръвъръгъ
8нде са8 азъ єл къ оасте мѣлатъ лінгъ
сіне. Іар літро дімінѣцъ фръмоясъ де
тоамнъ азъ созіт ла Резіденціе, ші тоцъ
съ вѣкъра де ачъ врѣме пазкътъ, лікътъ
оісъ пазъ къ съ аблъ тотъ я Італіа.
Іар спре ненорочіръ чѣ неашпетатъ, азъ
дат престе ноапте о врѣме грабнікъ де
иарнъ; азъ нінс къ гросъл, ші дімінѣца
віндъ са8 скълатъ Неполітаній, са8 фостъ
зберікатъ Четатъ къ Хайна чѣ албъ. Са8
міхнітъ тоцъ че азъ петрекътъ пре Прін-
ціпъл. Ка пзъ ла 9 Часъръ ш'зъ вазътъ пре
Славіле сале къ окій плені де Лакрзмі
Атрандъ ла джнъсл, ші въетжандъсъ азъ
грѣтъ 8н8л, зікъндъ: „Ахъ, 8нде нѣ а-
азъ вѣцеленціата пре ної? Езъ ліч н8
съ маі аблъ пзмѣнтъ, каре ної н8'л вомъ
маі ведѣ! Апої 8н Домн аша Мілостівъ,
ва съшъ пропздѣскъ пре Славіле сале чѣ-
ле кредінчоасъ? Езъ ної сжнтем ліч лі-
тро пзстіе сзлбатекъ; каре літро ноап-
те са8 фукътъ тоатъ албъ, ші аіч лзкъ-
есъ, н8май оаменъ де чеі къ барба албъ.
Аша даръ маі вѣкъроші сжнтем ане ардѣ
я марцінѣ Мунтелъ 8ногръ везъвъ, де-
кът а трѣ аіч-“ Азъдар са8 мѣнчітъ
Солъл съ ашезе пре ачеши къ пофта не
секотікъ, въ н'зъ пзтътъ віріи къ джн-
ѣ, чи азъ квзтатъ съ тріміцъ атреа зі
пре тоцъ акасъ.

Тотъ лірна ачѣлъ са8 фостъ азъ 8н
омъ дінъ Цара Лаппъ ла С. Петръвъръгъ. А-
честа съ пажнүѣ къ єсте прѣ калдъ ако-
ло, ші са8 рѣгатъ съшъ факъ мілъ сълъ
словоаузъ съ съ літоаркъ акасъ, къ де-
ва маі шедѣ мѣлатъ літрачастъ Царъ фі-
ербінте кавтъ съ мадръ.

Астѣзъ сжнтъ аколо дестъ 8н Сікіланъ,
Неполітанъ, ші Флорентініанъ я амж-
дою Четвѣціле чѣле де къпетеніе росеїръ,
ба лікъ че н8 съ8 маі азътъ, смлздіцъ
а фръмосъ 8н8лъ Я8оніе аша са8 ліпрієтенітъ
къ нзрабъріе ші траівріе росеїръ, лікътъ
н8май дорѣ де цараса, ніч н8май с8фѣ-
рѣ, къч віндъ са8 літоръ єл къ рода8
Сірг8інції сале азъ квзтатъ съ съ трагъ
иръ ла мілъзъ ноапте.

Вріндъ съ че ліці кватръ тінѣ,
Тота8нна съ фачѣ сінѣ,

Німзін8тъ пофтінда8тъ рѣ8.

Маі вѣртосъ к8тъ ду грешеніе
Дзі Ертаре крещінѣніе,

Фъ сінѣ орѣ лікватръ8.

Пінтаръ къ орѣ кватръ чінѣ
Тоатъ фачерѣ де сінѣ

Ла8чѣ квзіг8рѣ марѣ.

Девінде ніч н8 гіндѣкѣзъ
Омба, д'аколо ѿ созѣцъ

Довжнізіле чѣле рапѣ.
